CONNECTICUT

Department of Children & Families

OTORIZASYON POU DIVILGE ENFÒMASYON (BAY DCF)*

DCF-2131(T)

2/2026 (Rev)

Mwen, ____ otorize

(Prenon ak Siyati moun k ap bay otorizasyon an)

____

(Non ak siyati, adrès ak nimewo telefòn moun nan, enstitisyon oswa òganizasyon ki nan posesyon dosye a/ enfòmasyon yo)

pou divilge bay Depatman Timoun ak Fanmi an (DCF) ak/oswa Asistan Pwokirè Jeneral la kòm reprezantan legal Depatman an

____

(Non ak siyati, adrès ak nimewo telefòn pèsonèl DCF k ap resevwa)

Enfòmasyon/dosye ki lye ak:

____

(Prenon ak siyati ak DN moun ki konsène nan dosye a)

Kalite dosye ki dwe divilge (koche tout sa ki aplikab):

☐ Sikyatrik ☐ Sikolojik ☐ Medikal ☐ Edikasyon ☐ Medikaman

☐ Nòt sikoterapi (REMAK: *yon demann pou nòt sikoterapi pa ka konbine ak yon demann pou okenn lòt dosye*).

☐ Lòt (eksplike): ____

☐ Mwen eksprèseman otorize divilgasyon enfòmasyon sansib ki anba yo ki fè pati dosye mwen:

(Siyen anba a pou endike ke w ap otorize divilgasyon ki kalite enfòmasyon sansib)

☐ Enfòmasyon konfidansyèl ki gen rapò ak VIH/SIDA ______________________

☐ Maladi ki transmèt atravè sèks ______________________

☐ Tès jenetik ______________________

Remak: Otorizasyon sa a pa dwe itilize pou nòt konsiltasyon ki lye ak itilizasyon dwòg.

Objektif otorizasyon/divilgasyon an: Enkli planifikasyon ak itilizasyon dosye nan tout pwosedi nan Tribinal Siperyè pou Kesyon Jivenil ki enkli temwayaj ak pwodiksyon dosye ki lye ak sèvis pwoteksyon timoun.

____

Nati ak limit enfòmasyon ki dwe divilge se tout dosye a sòf si sa presize otreman anba a:

____

Otorizasyon sa a pral ekspire nan en an, si yo pa anile li ______________________

Antre dat ekspirasyon an ki se-en an apati jodi a

Mwen konprann ke refi m pou siyen fòm otorizasyon sa a pa pral afekte dwa mwen genyen pou m jwenn sèvis aktyèl ak fitii, eksepte kote divilgasyon dosye ke yo mande yo nesesè pou sèvis. Mwen konprann tou ke m ka anile otorizasyon sa a nan enfòme alekri DCF oswa destinatè deziyen an. Yon anilasyon otorizasyon sa a pa pral aplike a okenn dosye ki te divilge anvan anilasyon otorizasyon an. Konfòmeman ak atik C.G.S. 17a-28(k) enfòmasyon ki divilge dapre otorizasyon sa a pa ka divilge ankò pa destinatè a san yon otorizasyon separe nan objektif sa a sof nan ka kote lwa sa a prevwa li.

____ ______________________

Siyati moun ki otorize divilgasyon an oswa reprezantan otorize a *Dat*

Koche kare anba yo si fòm sa a te siyen pa yon moun ki pa konsène nan dosye a:

☐ Paran/gadyen legal ☐ Avoka ☐ Gadyen legal ad litem ☐ Lòt (eksplike): ____________

REMAK: Konfidansyalite dosye sikyatrik ak VIH/SIDA obligatwa epi okenn enfòmasyon nan dosye espesifik sa yo pa dwe transmèt bay okenn lòt moun san konsantman oswa otorizasyon ekri dapre Lwa Jeneral Connecticut yo, Chapit 899c ak 368x. Lwa sa yo entèdi destinatè dosye a pou fè okenn lòt divilgasyon san konsantman espesifik ekri moun ki konsène pa dosye a. Yon otorizasyon jeneral pou divilgasyon enfòmasyon sa yo PA sifi pou objektif sa a.

505 Hudson Street
Hartford, CT 06106
Phone: 860-550-6300